

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27589988									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie nur Kreide, die für die spezifische Kreidetafel geeignet ist, um Kratzer oder Beschädigungen der Oberfläche zu vermeiden.	To avoid scratching or damaging the surface, use only chalk that is suitable for the specific chalkboard.	Utilisez uniquement une craie adaptée au tableau spécifique pour éviter de rayer ou d'endommager la surface.	Utilizzare solo gesso adatto alla lavagna specifica per evitare di graffiare o danneggiare la superficie.	Gebruik alleen krijt dat geschikt is voor het specifieke krijtbord om krassen of beschadiging van het oppervlak te voorkomen.	Utilice únicamente tiza adecuada para la pizarra específica para evitar rayar o dañar la superficie.	Používejte pouze křídou, která je vhodná pro konkrétní tabuli, aby nedošlo k poškrábání nebo poškození povrchu.	Koristite samo kredu koja je prikladna za određenu ploču kako biste izbjegli grebanje ili oštećenje površine.	Uporabljajte samo kredu, ki je primerna za določeno tablo, da preprečite praskanje ali poškodbe površine.	Csak az adott táblához megfelelő krétát használjon, hogy elkerülje a felület megkarcolását vagy károsodását.
Achten Sie darauf, dass die Kreide nicht zu hart oder zu grobkörnig ist, um ein reibungsloses Schreiben und Löschen zu ermöglichen.	Make sure the chalk is not too hard or too coarse to allow for smooth writing and erasing.	Assurez-vous que la craie n'est pas trop dure ou trop granuleuse pour permettre une écriture et un effacement fluides.	Assicurati che il gesso non sia troppo duro o troppo granuloso per consentire una scrittura e una cancellazione fluide.	Zorg ervoor dat het krijt niet te hard of te korrelig is, zodat u gemakkelijk kunt schrijven en wissen.	Asegúrese de que la tiza no sea demasiado dura ni demasiado arenosa para permitir una escritura y un borrado fluidos.	Ujistěte se, že křída není příliš tvrdá nebo hrubá, aby bylo možné plynule psát a mazat.	Pazite da kreda nije pretvrda ili preznata kako biste mogli glatko pisati i brisati.	Prepričajte se, da kreda ni pretrda ali preveč zrnata, da omogoča gladko pisanje in brisanje.	Ügyeljen arra, hogy a kréta ne legyen túl kemény vagy túl homokos ahhoz, hogy simán írjon és töröljön.
Verwenden Sie die Kreidetafel nur mit Kreide oder Kreidemarkern, um ein unsachgemäßes Schreiben oder Zeichnen zu vermeiden, das die Oberfläche der Tafel beschädigen könnte.	Use the chalkboard only with chalk or chalk markers to avoid improper writing or drawing that may damage the surface of the board.	Utilisez le tableau uniquement avec de la craie ou des marqueurs à craie pour éviter toute écriture ou dessin inapproprié qui pourrait endommager la surface du tableau.	Utilizzare la lavagna solo con gesso o pennarelli a gesso per evitare scritte o disegni impropri che potrebbero danneggiare la superficie della lavagna.	Gebruik het krijtbord alleen met krijt of krijtstiften om te voorkomen dat onjuist schrijven of tekenen het oppervlak van het bord zou kunnen beschadigen.	Utilice la pizarra únicamente con tiza o marcadores de tiza para evitar escribir o dibujar de forma inadecuada que podría dañar la superficie de la pizarra.	Tabuli používejte pouze s křídou nebo křídovými fixy, aby nedošlo k nesprávnému psaní nebo kreslení, které by mohlo poškodit povrch tabule.	Koristite ploču samo s kredom ili flomasterima kako biste izbjegli nepravilno pisanje ili crtanje koje bi moglo oštetiti površinu ploče.	Tablo uporabljajte samo s kredo ali flomastri, da preprečite nepravilno pisanje ali risanje, ki bi lahko poškodovalo površino table.	A táblát csak krétával vagy krétajelölőkkel használja, hogy elkerülje a helytelen írást vagy rajzolást, amely károsíthatja a tábla felületét.
Achten Sie darauf, dass die Kreide oder Marker nicht zu stark auf die Tafel gedrückt wird, um Kratzer oder Abrieb zu vermeiden.	Be careful not to press the chalk or marker too hard onto the board to avoid scratches or abrasion.	Veillez à ne pas appuyer trop fort sur la craie ou le marqueur sur le tableau pour éviter les rayures ou les éraflures.	Fai attenzione a non premere troppo forte il gesso o il pennarello sulla tavola per evitare graffi o rigature.	Zorg ervoor dat u het krijt of de stift niet te hard op het bord drukt om krassen of slijtplekken te voorkomen.	Tenga cuidado de no presionar la tiza o el marcador con demasiada fuerza sobre el tablero para evitar rayones o raspaduras.	Dávejte pozor, abyste křídou nebo značku nepřítiskli na desku příliš silně, aby nedošlo k poškrábání nebo oděru.	Pazite da ne pritisnete kredu ili marker prejako na ploču kako biste izbjegli ogrebotine ili abrazije.	Pazite, da kreda ali markerja ne pritisnete premočno na tablo, da preprečite praske ali odrgnine.	Ügyeljen arra, hogy a krétát vagy a jelölőt ne nyomja túl erősen a táblára, hogy elkerülje a karcolásokat vagy karcolásokat.
Schreiben Sie mit einer angemessenen Druckstärke auf die Kreidetafel, um eine klare und deutliche Beschriftung zu erzielen, ohne die Oberfläche zu beschädigen.	Write on the chalkboard with appropriate pressure to ensure clear and distinct writing without damaging the surface.	Écrivez au tableau avec une pression appropriée pour obtenir une écriture claire et distincte sans endommager la surface.	Scrivi sulla lavagna esercitando una pressione adeguata per ottenere una scrittura chiara e distinta senza danneggiare la superficie.	Schrijf met de juiste druk op het bord om helder en duidelijk te schrijven zonder het oppervlak te beschadigen.	Escriba en la pizarra con la presión adecuada para lograr una escritura clara y distinta sin dañar la superficie.	Pište na tabuli přiměřeným tlakem, abyste dosáhli čistého a zřetelného písma bez poškození povrchu.	Pišite po ploči s odgovarajućim pritiskom kako biste postigli jasno pisanje bez oštećenja površine.	Na tablo pišite z ustreznim pritiskom, da dosežete jasno in razločno pisanje, ne da bi poškodovali površino.	Írjon a táblára megfelelő nyomással, hogy tiszta és egyértelmű írást érjen el a felület károsodása nélkül.
Vermeiden Sie übermäßiges Schreiben oder Wischen auf der Tafel, um eine längere Haltbarkeit der Oberfläche zu gewährleisten.	To ensure longer durability of the surface, avoid excessive writing or wiping on the board.	Évitez d'écrire ou d'essuyer excessivement sur le tableau pour garantir une plus longue durabilité de la surface.	Evitare di scrivere o pulire eccessivamente la lavagna per garantire una maggiore durata della superficie.	Vermijd overmatig schrijven of vegen op het bord om een langere duurzaamheid van het oppervlak te garanderen.	Evite escribir o limpiar excesivamente la pizarra para garantizar una mayor durabilidad de la superficie.	Vyhňte se nadměrnému psaní nebo otírání desky, abyste zajistili delší životnost povrchu.	Izbjegavajte pretjerano pisanje ili brisanje po ploči kako biste osigurali dužu trajnost površine.	Izogibajte se pretiranemu pisanju ali brisanju po tabli, da zagotovite daljšo obstojnost površine.	Kerülje a túlzott írást vagy törlést a táblán a hosszabb felület tartósságának biztonságára érdekében.
Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere keinen ungehinderten Zugang zur Kreidetafel haben, um das Risiko von Unfällen oder Beschädigungen zu minimieren.	To minimize the risk of accidents or damage, ensure that children and pets do not have unhindered access to the chalkboard.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'ont pas un accès libre au tableau afin de minimiser les risques d'accidents ou de dommages.	Assicurati che bambini e animali domestici non abbiano libero accesso alla lavagna per ridurre al minimo il rischio di incidenti o danni.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren geen ongehinderde toegang tot het krijtbord hebben om het risico op ongelukken of schade te minimaliseren.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no tengan acceso sin obstáculos a la pizarra para minimizar el riesgo de accidentes o daños.	Ujistěte se, že děti a domácí zvířata nemají volný přístup k tabuli, aby se minimalizovalo riziko nehod nebo poškození.	Pobrinite se da djeca i kućni ljubimci nemaju neometan pristup ploči kako biste smanjili rizik od nezgoda ili oštećenja.	Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenci nimajo neoviranega dostopa do table, da zmanjšate tveganje nesreč ali škode.	Ügyeljen arra, hogy a gyermekek és háziállatok ne férhessenek akadálytalanul a táblához, hogy minimalizálják a balesetek és a károk kockázatát.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

G Vermes B.V.
Katernstraat 1, 1321 NC, Almere
info@vermes.nl

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27589988									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kreide oder Marker in den Mund nehmen oder darauf kauen, da dies gesundheitsschädlich sein kann.	Make sure children do not put chalk or markers in their mouths or chew on them, as this can be harmful to their health.	Veillez à ne pas permettre aux enfants de mettre de la craie ou des marqueurs dans leur bouche ou de les mâcher, car cela pourrait nuire à leur santé.	Fare attenzione a non permettere ai bambini di mettere in bocca o masticare gessi o pennarelli, poiché ciò può essere dannoso per la loro salute.	Zorg ervoor dat kinderen geen krijt of stiften in hun mond stoppen of erop kauwen, omdat dit schadelijk kan zijn voor hun gezondheid.	Tenga cuidado de no permitir que los niños se lleven tizas o marcadores a la boca o los mastiquen, ya que esto puede ser perjudicial para su salud.	Dávejte pozor, aby si děti nedávaly křídlo nebo fixy do úst nebo je žvýkaly, protože to může být zdraví škodlivé.	Pazite da ne dopustite djeci da stavljaju kredu ili flomastere u usta ili da ih žvaču jer to može biti štetno za njihovo zdravlje.	Pazite, da otroci ne dajejo krede ali flomastrov v usta ali jih žvečijo, saj lahko škodujejo zdravju.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne vegyenek krétát vagy markert a szájukba, illetve ne rágják meg őket, mert ez káros lehet az egészségükre.
Befestigen Sie die Kreidetafel sicher an der Wand oder einem geeigneten Ort, um ein Umkippen oder Herunterfallen zu verhindern.	Securely attach the chalkboard to the wall or a suitable location to prevent it from tipping over or falling.	Fixez solidement le tableau au mur ou à un endroit approprié pour l'empêcher de basculer ou de tomber.	Fissare saldamente la lavagna al muro o a una posizione adatta per evitare che si ribalti o cada.	Bevestig het krijtbord stevig aan de muur of op een geschikte plek om te voorkomen dat het omvalt of valt.	Fije firmemente la pizarra a la pared o a un lugar adecuado para evitar que se vuelque o caiga.	Tabuli bezpečně připevněte ke stěně nebo na vhodné místo, aby se nepřevrátila nebo nespadla.	Čvrsto pričvrstite ploču na zid ili na prikladno mjesto kako biste spriječili da se prevrne ili padne.	Tablo varno pritrdite na steno ali na primerno mesto, da preprečite, da bi se prevrnila ali padla.	Rögzítse biztonságosan a táblát a falhoz vagy egy megfelelő helyre, nehogy felboruljon vagy leessen.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungspunkte und Halterungen der Kreidetafel, um sicherzustellen, dass sie sicher und stabil montiert ist.	Regularly check the chalkboard's mounting points and brackets to ensure it is securely and securely mounted.	Vérifiez régulièrement les points de montage et les supports du tableau pour vous assurer qu'il est monté de manière sûre et stable.	Controllare regolarmente i punti di montaggio e le staffe della lavagna per assicurarsi che sia montata in modo sicuro e stabile.	Controleer regelmatig de bevestigingspunten en beugels van het krijtbord om er zeker van te zijn dat het stevig en stabiel is gemonteerd.	Verifique periódicamente los puntos de montaje y los soportes de la pizarra para asegurarse de que esté montada de forma segura y estable.	Pravidelně kontrolujte upevňovací body a držáky tabule, abyste se ujistili, že je připevněna bezpečně a stabilně.	Redovito provjeravajte pričvršne točke i nosače ploče kako biste bili sigurni da je pričvršćena sigurno i stabilno.	Redno preverjajte pritrdilne točke in nosilce table, da zagotovite, da je nameščena varno in stabilno.	Rendszeresen ellenőrizze a tábla rögzítési pontjait és konzoljait, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságosan és stabilan van rögzítve.
Stellen Sie sicher, dass die Pinnwand ordnungsgemäß an der Wand befestigt ist, um das Risiko des Herunterfallens zu vermeiden.	Make sure the pinboard is properly attached to the wall to avoid the risk of it falling.	Assurez-vous que le tableau d'affichage est correctement fixé au mur pour éviter tout risque de chute.	Assicurati che la bacheca sia fissata correttamente al muro per evitare il rischio di caduta.	Zorg ervoor dat het prikbord goed aan de muur is bevestigd om valgevaar te voorkomen.	Asegúrese de que el tablón de anuncios esté correctamente fijado a la pared para evitar el riesgo de caídas.	Ujistěte se, že je nástěnka správně připevněna ke stěně, abyste předešli riziku pádu.	Provjerite je li oglasna ploča ispravno pričvršćena na zid kako biste izbjegli rizik od pada.	Prepričajte se, da je oglasna deska pravilno pritrjena na steno, da preprečite nevarnost padca.	Győződjön meg arról, hogy a hirdetőtábla megfelelően van rögzítve a falhoz, hogy elkerülje a leesés veszélyét.
Verwenden Sie geeignete Befestigungsmaterialien für die jeweilige Wandart (z.B. Schrauben und Dübel für Ziegelwände, Nägel für Holz).	Use suitable fastening materials for the type of wall (e.g. screws and dowels for brick walls, nails for wood).	Utilisez des matériaux de fixation adaptés au type de mur (par exemple vis et chevilles pour les murs en briques, clous pour le bois).	Utilizzare materiali di fissaggio adeguati al rispettivo tipo di parete (ad es. viti e tasselli per pareti in mattoni, chiodi per legno).	Gebruik geschikte bevestigingsmaterialen voor het betreffende muurtype (bijvoorbeeld schroeven en pluggen voor bakstenen muren, spijkers voor hout).	Utilice materiales de fijación adecuados para el tipo de pared correspondiente (p. ej. tornillos y tacos para paredes de ladrillo, clavos para madera).	Použijte vhodný upevňovací materiál pro příslušný typ stěny (např. šrouby a hmoždinky do cihlové zdi, hřebíky do dřeva).	Koristite prikladne materijale za pričvršćivanje za odgovarajuću vrstu zida (npr. vijke i tiple za zidove od opeke, čavle za drvo).	Uporabite ustrezne pritrdilne materiale za vsako vrsto stene (npr. vijake in moznike za opečne stene, žebelje za les).	Használjon az adott faltípushoz megfelelő rögzítőanyagokat (pl. csavarok és tiplik téglafalakhoz, szögek fához).
Halten Sie kleine Gegenstände wie Reißzwecken und Nadeln außerhalb der Reichweite von Kindern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.	Keep small items such as thumbtacks and pins out of the reach of children to avoid the risk of choking.	Gardez les petits objets tels que les punaises et les aiguilles hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.	Tenere piccoli oggetti come puntine da disegno e aghi fuori dalla portata dei bambini per evitare rischi di soffocamento.	Houd kleine voorwerpen zoals punaises en naalden buiten het bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.	Mantenga los artículos pequeños, como chinchetas y agujas, fuera del alcance de los niños para evitar riesgos de asfixia.	Malé předměty, jako jsou připínáčky a jehly, uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení.	Držite male predmete kao što su kopče i igle izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost od gušenja.	Majhne predmete, kot so palčke in igle, hranite izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti zadušitve.	A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol az apró tárgyakat, például a hüvelykujj és a tüket.
Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung der Pinnwand. Übermäßiges Gewicht kann dazu führen, dass die Pinnwand von der Wand fällt.	Do not exceed the maximum load of the pinboard. Excessive weight may cause the pinboard to fall off the wall.	Ne dépassez pas la charge maximale sur le tableau d'affichage. Un poids excessif peut faire tomber le tableau d'affichage du mur.	Non superare il carico massimo sulla bacheca. Un peso eccessivo potrebbe causare la caduta della bacheca dal muro.	Overschrijd de maximale belasting van het prikbord niet. Overmatig gewicht kan ervoor zorgen dat het prikbord van de muur valt.	No exceda la carga máxima en el tablero de anuncios. El peso excesivo puede provocar que el tablero de anuncios se caiga de la pared.	Nepřekračujte maximální zatížení nástěnky. Nadměrná hmotnost může způsobit, že nástěnka spadne ze zdi.	Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje na ploči. Prekomjerna težina može dovesti do pada oglasne ploče sa zida.	Ne prekoračite največje obremenitve plošče. Prevelika teža lahko povzroči, da oglasna deska pade s stene.	Ne lépje túl a túlap maximális terhelését. A túlzott súly miatt a falról leeshet a tábla.
Verwenden Sie die Pinnwand nicht in feuchten oder extrem heißen Umgebungen, da dies die Materialien beschädigen kann.	Do not use the pinboard in humid or extremely hot environments as this may damage the materials.	N'utilisez pas le tableau d'affichage dans des environnements humides ou extrêmement chauds car cela pourrait endommager les matériaux.	Non utilizzare la bacheca in ambienti umidi o estremamente caldi poiché ciò potrebbe danneggiare i materiali.	Gebruik het prikbord niet in vochtige of extreem warme omgevingen, omdat dit de materialen kan beschadigen.	No utilice el tablero de anuncios en ambientes húmedos o extremadamente calurosos ya que esto puede dañar los materiales.	Nepoužívejte nástěnku ve vlhkém nebo extrémně horkém prostředí, mohlo by dojít k poškození materiálů.	Nemojte koristiti oglasnu ploču u vlažnom ili ekstremno vrućem okruženju jer to može oštetiti materijale.	Oglasne deske ne uporabljajte v vlažnem ali izjemno vročem okolju, saj lahko poškodujete materiale.	Ne használja a hirdetőtáblát nedves vagy rendkívül meleg környezetben, mert ez károsíthatja az anyagokat.
Halten Sie die Pinnwand von offenen Flammen oder Wärmequellen fern, um Brandgefahr zu vermeiden.	Keep the pinboard away from open flames or heat sources to avoid the risk of fire.	Gardez le tableau d'affichage à l'écart des flammes nues ou des sources de chaleur pour éviter tout risque d'incendie.	Tenere la bacheca lontana da fiamme libere o fonti di calore per evitare il rischio di incendio.	Houd het prikbord uit de buurt van open vuur of warmtebronnen om brandgevaar te voorkomen.	Mantenga el tablón de anuncios alejado de llamas abiertas o fuentes de calor para evitar el riesgo de incendio.	Udržujte nástěnku mimo dosah otevřeného ohně nebo zdrojů tepla, abyste předešli riziku požáru.	Držite oglasnu ploču dalje od otvorenog plamena ili izvora topline kako biste izbjegli rizik od požara.	Oglasno desko hranite proč od odprtega ognja ali virov toplote, da preprečite nevarnost požara.	tűzveszély elkerülése érdekében tartsa távol a hirdetőtáblát nyílt lángtól vagy hőforrástól.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27589988									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wenn die Pinnwand aus recycelbaren Materialien besteht, achten Sie darauf, sie entsprechend zu recyceln.	If the bulletin board is made of recyclable materials, be sure to recycle it accordingly.	Si le babillard est fait de matériaux recyclables, assurez-vous de le recycler de manière appropriée.	Se la bacheca è realizzata con materiali riciclabili, assicurati di riciclarla in modo appropriato.	Als het prikbord is gemaakt van recyclebaar materiaal, zorg er dan voor dat u het op de juiste manier recyclet.	Si el tablón de anuncios está hecho de materiales reciclables, asegúrese de reciclarlo adecuadamente.	Pokud je nástěnka vyrobená z recyklovatelných materiálů, nezapomeňte ji vhodným způsobem recyklovat.	Ako je oglasna ploča izrađena od materijala koji se mogu reciklirati, svakako je reciklirajte na odgovarajući način.	Če je oglasna deska izdelana iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, jo ustrezno reciklirajte.	Ha a hirdetőtábla újrahasznosítható anyagokból készült, ügyeljen a megfelelő újrahasznosításra.